

<b>I. PODATKI O ROKOPISU</b>		
Naslov rokopisa: <b>THE STORY GARDEN 4</b>		
Vrsta rokopisa: <b>e-UČBENIK</b>		
Avtor/ Avtorji: <b>Mariagrazia Bertarini, Martha Huber, Garan Holcombe, Mateja Todorovski</b>		
Založba: <b>ROKUS KLETT, d. o. o., Stegne 9b, Ljubljana</b>		
Učno gradivo bo namenjeno naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om: <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>osnovnošolsko izobraževanje</b></li> <li><input type="checkbox"/> vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami</li> <li><input type="checkbox"/> osnovno glasbeno izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> gimnazijsko izobraževanje <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> splošno</span> <span style="margin-left: 100px;"><input type="checkbox"/> strokovno</span></li> <li><input type="checkbox"/> nižje poklicno izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje/ dualni sistem</li> <li><input type="checkbox"/> srednje poklicno izobraževanje/ šolski sistem</li> <li><input type="checkbox"/> srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> poklicno-tehniško izobraževanje</li> <li><input type="checkbox"/> drugo:</li> </ul>		
Ime programa/programov: <small>(obdelovalec lesa, kuhar, zlatar, oskrbnik, kemijski tehnik...)</small> <b>Osnovna šola</b>	Predmet: <b>Angleščina kot prvi tuji jezik</b>	Razred: <b>4.</b> Število ur: <b>70</b>
Ime programa/programov: <small>(obdelovalec lesa, kuhar, zlatar, oskrbnik, kemijski tehnik...)</small>	Predmet:	Letnik: Število ur:
Ime programa/programov: <small>(obdelovalec lesa, kuhar, zlatar, oskrbnik, kemijski tehnik...)</small>	Predmet:	Razred: Število ur:
<b>II. VRSTA RECENZIJE</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ocena skladnosti učnega gradiva s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ocena metodično didaktične ustreznosti</b>		
<input type="checkbox"/> Ocena razvojno psihološke ustreznosti		
Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.		
Datum oddaje rokopisa: <b>5. 12. 2022</b>	Podpis odgovorne osebe založnika: <b>Petra Bizjak Rogina</b>  <div style="text-align: center;">Žig</div>	

### III. PODATKI O RECENZENTU

Ime in priimek:

**Karmen PIŽORN**

Izobrazba:

**prof. angleščine in nemščine, Univerza v Ljubljani (Filozofska fakulteta)**

**Doktorat znanosti iz jezikoslovja, 2003, UL Ljubljana**

Strokovni naziv:

**Ko sem bila še zaposlena na Gimnaziji Celje – Center, sem si pridobila naziv svetovalka.**

(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov: **redna profesorica za področje angleščina v izobraževanju**

(redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

### IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Avtorstvo gradiv:

Recenzija gradiv, sekundarno avtorstvo:

SICRIS

[https://bib.cobiss.net/bibliographies/si/webBiblio/bib201\\_20230411\\_113557\\_21612.html](https://bib.cobiss.net/bibliographies/si/webBiblio/bib201_20230411_113557_21612.html)

Druge aktivnosti:

**Predsednica komisije za Tuji jezik - angleščina v sklopu Nacionalnega preverjanja znanja (6. in 9. razred) že več kot 20 let.**

**Predsednica Delovne skupine za pripravo strategije jezikovnega izobraževanja do 2030 od leta 2022 naprej.**

**Prodekanica za dodiplomski in magistrski študij ter mednarodno sodelovanje na UL PEF.**

(npr članstvo v komisijah, mentorstvo ...)

**V. PISNA OCENA**

- Ocena skladnosti učnega gradiva s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- Ocena metodično didaktične ustreznosti
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Ocena skladnosti učnega gradiva s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje:

Sodobna spoznanja stroke s področja poučevanja tujih jezikov na zgodnji stopnji, in sicer bi naj bilo gradivo primerno za učence in učenke starosti 9/10 let, temeljijo na naslednjih načelih:

1. Učenje tujih jezikov pri učencih te starosti (9–10) let, to je mlajših učencih, temelji na vedenjih razvojne in pedagoške psihologije. Učenci se v tem starostnem obdobju še vedno učijo na konkretni ravni, le počasi se razvija tudi njihovo abstraktno mišljenje. Vse to moramo upoštevati tudi pri pouku tujih jezikov. Gradivo je sestavljeno tako, da tem načelom odgovarja, saj vsebuje veliko konkretnih, avtentičnih dejavnosti, ki so blizu otrokom in ki jih tudi motivirajo.
2. Učenje tujega jezika mora v tem obdobju potekati tako, da je prisotno veliko ponavljanja, vendar vedno v novih situacijah, kar je značilno tudi za to gradivo.
3. Učenci že razlikujejo med dejstvi in izmišljotinami, zato je pomembno, da gradivo prinaša tako literarna kot tudi stvarna besedila, kar je v gradivu tudi zaslediti.
4. Pri posredovanju in razumevanju pomena so večinoma učenci v tem obdobju odvisni od govornega in fizičnega sveta, zato je pomembno, da gradivo učitelja spodbuja h komunikaciji oz. ponuja veliko slušnih oz. slušno-vidnih besedil. Tudi to načelo gradivo upošteva.
5. Tudi v tem obdobju je pomembno jezikovno zavedanje, torej dejavnosti, ki učence spodbujajo k opazovanju jezika, tako slušnega kot pisnega. Na začetku osnovno šole so to naloge, ki učence navajajo na razlikovanje glasov, odzemanje in dodajanje glasov oz. zlogov, iskanje rim itn. V četrtem razredu pa je že čas, da se učenci spoprimejo tudi z zapisom in izgovorjavo posameznih črk v besedi. Angleščina sodi med netransparentne jezike, kar pomeni, da se glasovi pogosto ne ujemajo z zapisom. To je še posebej težko za učence, ki jim je slovenščina materni jezik, saj je ujemanje med glasovi in črkami v slovenščini veliko bolj pogosto in enoznačno. Zato so naloge kot na primer The Sound Game ključne za razvijanje jezikovnega zavedanja.
6. V tem obdobju so učenci že sposobni sodelovati v skupinah in se učiti od drugih, zato pozdravljam, da ima gradivo kar veliko dejavnosti, ki potekajo v paru oz. skupini.
7. V tem obdobju se učenci odzivajo na pomen, čeprav ne razumejo vseh besed, zato lahko besedila vsebujejo tudi nepoznane besede, seveda le do določene meje, in s tem navajajo učence na eno pomembnih spretnosti, in sicer na sklepanje pomena iz sobesedila.

8. Pogosto se učijo posredno in ne neposredno - to pomeni, da sprejemajo informacije z vseh strani, vendar se osredotočajo le na točno določene stvari, ki se jih je treba naučiti. Gradivo je oblikovano in strukturirano na ta način, da omogoča osredotočanje na tiste elemente, ki bi se jih naj učenci naučili.
9. Na njihovo razumevanje neposredno vplivajo gibi in dejavnosti, ne pa razlaga. Učenje angleščine tudi v 4. razredu ne sme potekati le sede v klopeh, zato pozdravljam vse tiste aktivnosti, ki spodbujajo tako učitelje kot tudi učence, da vpletejo v pouk tujega jezika tudi gibanje oz. dejavnosti neposrednega ustvarjanja.
10. Učenci v tem obdobju so še vedno navdušeni nad učenjem in izkazujejo radovednost glede sveta okoli sebe. Potrebujemo individualno pozornost. Zato je izredno pomembno, da gradivo prinaša tudi CLIL dejavnosti, kjer se učenci osredotočajo na vsebino, jezik pa se načrtno podredi vsebini. CLIL je namreč tisti didaktični pristop, ki upošteva tako vsebino, jezik (jezik za učenje, jezik učenja, jezik skozi učenje), kognicijo in kulturo.
11. V tem obdobju učenci radi govorijo o sebi, zato so vse dejavnosti, ki jih spodbujajo k takšnim dejavnostim, izredno dobrodošle. V gradivu lahko najdemo kar nekaj takšnih aktivnosti.
12. Učenci imajo omejen razpon pozornosti, saj se v zelo kratkem času lahko naveličajo podobnih dejavnosti. Gradivo ravno s pestrostjo poskuša nenehno motivirati učence, da bi ne zašli v dolgočasje.
13. Posebej pozdravljam razdelek Languages around us, saj uzavešča učence o jezikih v soseščini in s tem daje priložnost tudi vsem tistim, ki vstopajo k učnim uram angleščine z dvema ali celo več jeziki. Ta razdelek se posebej posveča razvijanju večjezičnosti, kar je velik doprinos gradiva.

**VI. POVZETEK OCENE**

Pregledano učno gradivo v celoti:

ustreza

delno ustreza

ne ustreza

Glede na recenzijo mi je potrebno učno gradivo predložiti v ponovni pregled:

da

ne

**VII. DODATNE OPOMBE**

Datum: 10. 4. 2023

Podpis recenzenta: